



Прием Н. С. Хрущевым представителя польской газеты «Трибуна люду» (1 стр.).

ОРГАНИЗАЦИИ МАШИНО-ТРАКТОРНЫХ СТАНЦИЙ: В. Мжаванадзе. — Вдохновляющие перспективы. В. Харебава, Б. Гуресахвили, Р. Тотбадзе. — Лучшие организаторы производства запасных частей. Д. Жоржолани. — Колхозам — экономичные машины (2 стр.).

НАКАНУНЕ ДЕКАДЫ ИСКУССТВА И ЛИТЕРАТУРЫ ГРУЗИИ: В. Москвев, Т. Буачидзе, Б. Братство-нашадзе. — Братство литераторов. Из истории дружбы украинского и грузинского народов (3 стр.).

НОВЫЙ ЭТАП В РАЗВИТИИ КОЛХОЗНОГО СТРОЯ

Широко развернувшееся в развитии колхозного строя. За нашей республике обсуждение тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева на очередной сессии Верховного Совета СССР...

«Раньше, — говорит в тезисах доклада товарища Н. С. Хрущева, — государство руководило колхозами через МТС, а теперь оно будет оказывать непосредственное воздействие на развитие колхозного производства через поставку тракторов, комбайнов и других машин».

Уже сейчас, когда целый ряд колхозов нашей республики купил технику у МТС, видно, как это историческое мероприятие плодотворно сказывается на жизни нашего крестьянства. Становясь полноправными хозяевами первоклассной техники, колхозы с первых же дней проявляют полезную инициативу, заботятся о ее более эффективном использовании.

Известно, что колхозы, имея возможность приобрести технику, стремятся получить такие машины, которые в условиях конкретной местности могут быть наиболее производительными.

Приходит, однако, к сожалению, констатировать, что наша промышленность еще мало выпускает машин, приспособленных к условиям Грузии с ее горным земледелием, производством чая, винограда, технических культур. Колхозники Западной Грузии и виноградарских районов Восточной Грузии справедливо предъявляют претензии к Совнархозу Грузинской ССР, который проявляет медлительность в решении проблем механизации многих отраслей сельского хозяйства республики.

Приобретая технику, колхозы стремятся полнее использовать рабочую силу и машины, лучше обработать землю. Характерно, что в целом ряде колхозов учли свои возможности в деле более производительного применения техники и пришли к выводу, что все полевые работы можно будет выполнять с меньшим числом машин, чем это было при работе МТС.

Реорганизация МТС и продажа техники колхозам ликвидирует известный отрыв главной производительной силы нашего земледелия — рабочей силы колхозов от главных орудий труда, которые были сосредоточены в МТС. Теперь на артельном поле будет один хозяин — колхозное крестьянство. Единство рабочей силы и средств производства будет способствовать более быстрому расцвету колхозов. Будет быстрее расти, укрепляться и по своему характеру все более приближаться к собственности общенародной социалистической собственности колхозов до тех пор, пока эти обе формы собственности не сольются в единый мощный поток и не образуют единую коммунистическую собственность.

Широко обсуждение тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева показывает, что реорганизация МТС ставит в порядок дня множество вопросов, связанных с укреплением и дальнейшим

Встречи избирателей с кандидатами в депутаты Верховного Совета СССР

ГОРЬКИЙ, 8. (ТАСС). В областном театре оперы и балета имени А. С. Пушкина состоялась встреча избирателей Горьковского — Советского избирательного округа по выборам в Совет Союза Верховного Совета СССР с кандидатом в депутаты, членом Президиума ЦК КПСС и секретарем Центрального Комитета КПСС Николаем Григорьевичем Игнатовым.

На собрании выступили доверенное лицо К. В. Москвев, токар механического завода Н. И. Лобанов, преподаватель П. А. Марков, врач И. Я. Климова. Представители рабочих коллективов и интеллигенции говорили о высоком политическом и трудовом подъеме на предприятиях и в учреждениях в связи с подготовкой к выборам в Верховный Совет СССР. Ораторы указывали, что, голосуя за кандидатов народного блока коммунистов и беспартийных, избиратели будут голосовать за Коммунистическую партию, за дальнейшее процветание нашей Отчизны. Они призвали избирателей Горьковского — Советского избирательного округа единодушно отдать в день выборов свои голоса за кандидата нерушного блока коммунистов и беспартийных товарища Н. Г. Игнатову.

С речью выступил тепло встреченный присутствующими кандидат в депутаты Верховного Совета СССР Н. Г. Игнатов.

Слово предоставляется доверенному лицу, академику-секретарю Академии наук Грузинской ССР С. Дурмишдзе.

В знаменательные дни подготовки к выборам в Верховный Совет СССР, — сказал он, — советские люди обращают свои взоры к испытанному вождю — Коммунистической партии Советского Союза, выступающей на этих выборах, как и прежде, в более с беспартийными рабочими, крестьянами, интеллигенцией. Безграничные доверие и любовь советского народа к своей партии, приведшей его к всемирно-историческим победам.

Широко используя предоставленные Конституцией СССР права, советские люди выдвинули кандидатами в депутаты Верховного Совета СССР лучших сыновей и дочерей, которые верно служат народу, партии, отдавая все силы и способности дальнейшему процветанию социалистической Отчизны, осуществлению грандиозной программы коммунистического строительства в нашей стране.

Доверенное лицо ознакомил собравшихся с биографией кандидата в депутаты Верховного Совета СССР, Председателя Совета Министров Грузинской ССР Г. Д. Джавахишвили, охарактеризовал его как достойного кандидата народного блока коммунистов и беспартийных и призвал избирателей отдать свои голоса за него.

Рабочий Тбилисской обувной фабрики № 1 А. Калугин отметил, что трудящиеся Грузии идут навстречу

выборам в высший орган государственной власти с новыми успехами в хозяйственном и культурном строительстве. Коллектив фабрики, неся трудовую вахту в честь выборов, перевыполнил производственные задания. 16 марта советские люди единодушно будут голосовать за кандидатов блока коммунистов и беспартийных и тем самым выразят свою беззаветную преданность делу родной Коммунистической партии.

О неустанной заботе Коммунистической партии и Советского правительства, о подъеме социалистического сельского хозяйства говорил председатель колхоза «Советская Грузия» Гареубанского района Г. Абуашивили. Все советские люди полностью одобряют именные партийные мероприятия по реорганизации МТС, которые будут способствовать дальнейшему развитию и укреплению колхозного строя.

Молодой поэт М. Понхвишвили прочел свое стихотворение, посвященное кандидатам в депутаты — избирателям народа.

Встречи кандидатов в депутаты с избирателями, — сказала в своем выступлении домохозяйка Г. Шарвадендзе, — показывают великую жизненную силу народного блока коммунистов и беспартийных. В день выборов — 16 марта мы единодушно будем голосовать за лучших из лучших представителей героического рабочего класса, колхозного крестьянства, советской интеллигенции.

Директор тбилисской 92-й средней школы А. Сисакян сказала, что в нашем социалистическом государстве поставлено на небывалую высоту дело просвещения, культуры. Партия и правительство проявляют постоянную заботу о нуждах советских людей, повышении их благосостояния.

Возвоняя прозвучали выступления учащихся тбилисской 65-й средней школы Нанули Багатурия и пионерки, ученицы 47-й тбилисской средней школы Инны Исаишвили, выразивших сердечную благодарность партии за отеческую заботу о молодежи, детях.

В заключение с речью выступил кандидат в депутаты Верховного Совета СССР Г. Д. Джавахишвили. Он сердечно поблагодарил избирателей за оказанное ему высокое доверие и заявил, что приложит все силы, чтобы его оправдать.

Тов. Джавахишвили рассказал о достижениях нашей страны в деле развития экономики и культуры, о вкладе грузинского народа в успехи коммунистического строительства в нашей стране. Затем он остановился на очередных задачах трудящихся Грузии в выполнении задач, поставленных партией и правительством.

Заканчивая свое выступление, Г. Д. Джавахишвили провозглашает здравицу в честь славной Коммунистической партии — вдохновительницы и организатора всех наших побед. (ГрузТАГ).

В Республиканской избирательной комиссии Грузинской ССР по выборам в Совет Национальностей

Вчера, 10 марта, состоялось очередное заседание Республиканской избирательной комиссии Грузинской ССР по выборам в Совет Национальностей Верховного Совета СССР.

Республиканская избирательная комиссия обсудила ряд вопросов, связанных с подготовкой к выборам в Верховный Совет СССР. Был заслушан доклад председателя участковой избирательной комиссии Тквиавского избирательного участка № 28 тов. А. Чхеидзе о ходе подготовки к выборам в верховный орган государственной власти по данному избирательному участку. Он рассказал о проведенной подготовительной работе. Организационно-техническая подготовка к предстоящим выборам здесь в основном закончена. Сейчас особое внимание уделяется агитационно-массовой работе. Вывешены списки избирателей, развернута агитация за кандидатов в депутаты.

Тов. Чхеидзе говорит о том, что подготовка к выборам в Верховный Совет СССР проходит в обстановке огромной политической и трудовой активности избирателей, о том, с каким воодушевлением встретили труженики села постановление февральского Пленума ЦК КПСС о дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций, об их стремлении ответить на заботу партии самоотверженным трудом на благо любимой Родины.

Председатель участковой избирательной комиссии Сагареджского избирательного участка № 35 тов. Ш. Григoliaшвили сообщил, что участковая избирательная комиссия проводит соответствующую работу по подготовке к выборам в Верховный Совет СССР. С каждым днем все многообразнее становятся формы политической работы среди избирателей.

В заседании комиссии была заслушана информация членов Республиканской избирательной комиссии Д. Березяни, И. Чумбуридзе, З. Цховребиной, Т. Бадурашвили, С. Джаншопладзе и других об итогах проверки работы избирательных участков Махарадзевского, Кутаисского, Цхалтубского, Чиатурского и других районов республики.

Председатель Республиканской избирательной комиссии тов. М. Лелашвили подвел итоги заседания и указал на ряд практических задач, стоящих перед членами комиссии в связи с предстоящими выборами. (ГрузТАГ).

Возвращение из Индии делегации Верховного Совета СССР

В Москву из Дели 9 марта возвратилась делегация Верховного Совета СССР, возглавляемая председателем Совета Союза П. П. Лобановым. Она находилась в Индии с визитом в течение трех недель по приглашению индийского парламента.

Советские гости были радушно встречены в дружественной Индии. Они посетили Дели, Бомбей, Майсур, Бангалор, Мадра, Калькутту и другие города. Члены делегации знакомились с различными отраслями

лей. В агитпункте, организованном при избирательном участке, кроме бесед агитаторов, проводятся лекции по вопросам, связанным с выборами в Верховный Совет, по вопросам внешней и внутренней политики Советского государства, устраиваются концерты художественной самодеятельности, демонстрируются кинофильмы.

Избирательная кампания вызвала новую волну политической и трудовой активности трудящихся, повсеместно развернулось социалистическое соревнование в честь выборов в Верховный Совет СССР. Трудящиеся района стремятся встретить этот день новыми трудовыми успехами. Тов. Григoliaшвили говорит о горячем стремлении избирателей единодушно отдать голоса за кандидатов блока коммунистов и беспартийных.

Республиканская избирательная комиссия отметила, что в названных избирательных участках подготовка к выборам осуществляется в соответствии с Положением о выборах, участковые избирательные комиссии проводят необходимую работу.

На заседании комиссии была заслушана информация членов Республиканской избирательной комиссии Д. Березяни, И. Чумбуридзе, З. Цховребиной, Т. Бадурашвили, С. Джаншопладзе и других об итогах проверки работы избирательных участков Махарадзевского, Кутаисского, Цхалтубского, Чиатурского и других районов республики.

Председатель Республиканской избирательной комиссии тов. М. Лелашвили подвел итоги заседания и указал на ряд практических задач, стоящих перед членами комиссии в связи с предстоящими выборами. (ГрузТАГ).

О движении второго искусственного спутника Земли

На 6 часов утра 11 марта второй искусственный спутник совершил 1.841 оборот вокруг Земли.

В ясную погоду второй спутник можно будет наблюдать невооруженным глазом перед восходом солнца от 48 градуса до 62 градуса северной широты и после захода солнца от 12 градуса до 30 градуса южной широты. (ТАСС).

В ЧЕСТЬ ВЫБОРОВ В ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ СССР

НА ТРУДОВОЙ ВАХТЕ

Сообщения рабкоров «Зари Востока»

КВАДРАТНЫЕ ТРУБЫ

XX съезд КПСС поставил перед трубопрокатчиками Советского Союза задачу — освоить производство профильных труб.

На Закавказском металлургическом заводе имени Сталина была проведена совместно со Всесоюзным научно-исследовательским трубным институтом (ВНИТИ) большая подготовительная работа.

Сотрудником ВНИТИ А. Кириченко рассчитана калибровка для проката квадратных труб, в которых нуждаются заводы сельскохозяйственного машиностроения Советского Союза.

Механический цех завода подготовил рабочие валки и резы, профилировку которых осуществила группа прокатного инструмента трубного цеха.

Недавно, в содружестве с работниками науки, коллектив цеха на редукционном стане агрегата «140» под руководством мастера В. Краснова прокатал опытную партию квадратных труб. В состав бригады прокатчиков входили старший сварщик подогретельной печи редукционного станa т. Кораншвили и бригада, возглавляемая старшим вальцовщиком ре-

дуционным станом т. Шероциа.

Свой успех трубопрокатчики посвятили предстоящим выборам в Верховный Совет СССР.

А. БОРОВКОВ, И. СВЕТИЦКИИ.

НОВЫЙ ВИД ШИФЕРА

Включившись в соревнование в честь выборов в Верховный Совет СССР, коллектив шиферного цеха Каспского цементного завода имени И. В. Сталина взял на себя повышенные обязательства. Одно из них предусматривает выпуск в первом квартале нынешнего года много-

кольного шифера в количестве 100 тысяч плиток. Это — новая продукция, которая сейчас осваивается коллективом цеха. Она дает значительную экономию средств и материала.

Кроме того, новый вид шифера более высококачественный и практичный, чем выпускавшийся ранее.

Уже завершены работы по установке новых машин для выпуска многолового шифера. Сейчас ведется монтаж электрооборудования.

Электромонтажная бригада, возглавляемая коммунистом Ш. Месро-

пашвили, обязалась в короткие сроки закончить работы по монтажу и обеспечить своевременное выполнение коллективом шиферного цеха взятых обязательств. Успешно трудятся члены электромонтажной бригады В. Татамов, Г. Заридзе и другие.

Скоро строители получат новый вид ценного материала — многолового шифера.

В. КАЛАНДАДЗЕ.

ПО ПРИМЕРУ Н. МАМАЯ

Коллектив Сталинского механического завода в честь предстоящих выборов взял на себя повышенные обязательства. Главное из них — план первого квартала выполнить ко двору выборов — 16 марта.

Январский и февральский планы завод перевыполнил. В марте работа развернулась с новым успехом.

По методу донецкого заводчика Н. Мамай работает токар Д. Телесев и И. Касрадзе, слесари О. Адуашвили, И. Тегашвили и другие, которые выполняют задания на 200—250 процентов.

А. БУЛАКОВ.



ПЕРВЫЕ УСПЕХИ

Почти знатого донецкого шахтера Николая Мамай, выступившего инициатором соревнования за перевыполнение сменных заданий, нашел горячую поддержку среди трудящихся нашей республики. С большим энтузиазмом восприняли эту инициативу шахтеры Грузии, которые по примеру бригады И. Мамай развернули соревнование за добычу сверхпланового угля.

С честью выполняют обязательства, взятые в социалистическом соревновании с бригадой донецких забойщиков, руководимой И. Мамаем, забойщики З. Галустия, И. Брегадзе и другие.

Горняки шахты № 2 борются за то, чтобы выполнить квартальный план угля добычи к 16 марта — дню выборов в Верховный Совет СССР.

АХАЛЦИХЕ. (Морр. «Зари Востока»). Горняки шахты № 2 рудоуправления «Ахалцихголь» развернули социалистическое соревнование за каждодневное перевыполнение производственных норм.

В социалистическом соревновании высоких показателей добиваются горняки 1-го и 2-го участков, руководимых А. Приваленко и Г. Берадзе. Горняки 1-го участка, например, в феврале выдали на-

Почти знатого донецкого шахтера Николая Мамай, выступившего инициатором соревнования за перевыполнение сменных заданий, нашел горячую поддержку среди трудящихся нашей республики. С большим энтузиазмом восприняли эту инициативу шахтеры Грузии, которые по примеру бригады И. Мамай развернули соревнование за добычу сверхпланового угля.

Одельные бригады горняков включились в соревнование непосредственно с бригадой И. Мамай.

На нашем снимке одна из таких бригад тварякской шахты № 1 имени И. В. Сталина, возглавляемая Ясоном Сангуля (второй слева). Фото И. Чохонелидзе.

Прием Н. С. Хрущевым представителя польской газеты «Трибуна люду»

10 марта Первый секретарь ЦК КПСС Н. С. Хрущев принял члена редколлегии газеты «Трибуна люду» З. Бронярека и постоянного корреспондента газеты «Трибуна люду» в Москве М. Луцкого по их просьбе и имел с ними беседу. (ТАСС).

В Президиуме Верховного Совета СССР

За успехи, достигнутые в работе по увеличению производства и сладе государству сельскохозяйственных продуктов, Президиум Верховного Совета СССР наградил орденами и медалями 1.473 колхозников, работников МТС и совхозов, специалистов сельского хозяйства, работников партийных, советских и сельскохозяйственных органов Свердловской области.

Орденом Ленина награждено 74, орденом Трудового Красного Знамени — 150, орденом «Знак Почета» — 407, медалью «За трудовую доблесть» — 431, медалью «За трудовое отличие» — 411 человек.

За выдающиеся успехи в увеличении производства молока, мяса и сладе государству сельскохозяйственных продуктов звание Героя Социалистического Труда присвоено тт. Е. Н. Белькову, М. И. Козленко, Е. А. Королевой, Е. В. Котиковой, А. Ф. Кротковой, М. С. Мавлютовой, С. А. Серодягов, П. А. Шабуниной и Г. Т. Шелокову.

Конкурс на лучший проект обелиска в честь первого в мире советского искусственного спутника Земли

По поручению Совета Министров СССР Мосгорисполком, Государственный Комитет Совета Министров СССР по делам строительства, Министерство культуры СССР и Академия наук СССР объявляют Всесоюзный открытый конкурс на лучший проект обелиска, сооружаемого в ознаменование пуска в Советском Союзе первого в мире искусственного спутника Земли.

Совет Министров СССР своим постановлением предложил руководителям проектных организаций, творческих союзов и научных учреждений оказывать всемерное содействие открытию конкурса на лучший проект обелиска, сооружаемого в ознаменование пуска в Советском Союзе первого в мире искусственного спутника Земли. Обелиск предполагается соорудить перед зданием Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова на Ленинских горах. (ТАСС).

Трудящиеся Грузии обсуждают вопрос о дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций

ВДОХНОВЛЯЮЩИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

В. МЖАВНАДЗЕ
Первый секретарь ЦК КП Грузии

Где бы сегодня ни побывал человек — в промышленном предприятии или на строительстве, в колхозе или МТС, в совхозе или учреждении, — всюду он будет свидетелем всенародного, в буквальном смысле этого слова, обсуждения исторического решения февральского Пленума ЦК КПСС и тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева о дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций.

Как это бывает всегда, когда Коммунистическая партия решает жизненно важный для нашей страны вопрос, она и на этот раз обратилась за советом к народу. И вот выдвинутую проблему активно обсуждают сейчас рабочие и колхозники, партийные и советские работники, ученые, воины Советской Армии.

Трудно переоценить значение проводимых партийных мероприятий, являющихся примером творческого применения положений марксизма-ленинизма в конкретно сложившихся исторических условиях.

Изменение производственно-технического обслуживания колхозов, продажа им техники — знаменуют новый шаг в развитии социалистического сельского хозяйства. Реорганизация МТС будет содействовать дальнейшему кругому росту экономики сельского хозяйства, открывает более широкие просторы для развития производственных сил.

Каждому ясно, что без всестороннего развития тяжелой индустрии, машиностроения вообще и сельскохозяйственного машиностроения в частности невозможно было бы обеспечить потребности колхозного села в технике. Благодаря самоотверженному труду нашего славного рабочего класса, технической интеллигенции сейчас в стране создано разномощное мощное сельскохозяйственное машиностроение, в частности невозможно было бы обеспечить потребности колхозного села в технике. Благодаря самоотверженному труду нашего славного рабочего класса, технической интеллигенции сейчас в стране создано разномощное мощное сельскохозяйственное машиностроение, в частности невозможно было бы обеспечить потребности колхозного села в технике.

Советский народ на примере решений февральского Пленума ЦК КПСС и тезисов доклада Н. С. Хрущева наглядно видит, как мудрая ленинская политика Коммунистической партии отражает закономерность нашего развития, коренные задачи борьбы за укрепление социалистического государства, построение коммунизма.

Когда речь идет о предстоящей реорганизации машинно-тракторных станций, то прежде всего приходится считаться с экономикой, спецификой сельскохозяйственного производства на местах.

Осуществление реорганизации МТС потребует от партийных и советских органов большой организаторской работы, кропотливого, вдумчивого изучения состояния дел в каждом отдельном колхозе, учета конкретных специфических условий каждого района.

Опыт перестройки руководства промышленностью и строительством многим научил наши кадры. Нет сомнения, что и на этот раз с поставленной партийной задачей они справятся успешно.

Особенностью сельского хозяйства Грузии является его многогранность, связанная с большим разнообразием географических и климатических условий. Это объясняет нас при решении вопроса о перестройке проявить осмотнительность и дальновидность.

Главное, на что придется обратить внимание, это то, что в республике, наряду с крупными, экономически сильными колхозами, имеющими от 5 до 20 с лишним миллионов рублей дохода, имеется немало мелких колхозов со значительно меньшими доходами.

Исходя из нынешнего экономического положения наших колхозов, мы пришли и к выводу, что от треста сельскохозяйственных артелей республики могут в один — два года вынуть всю необходимую им технику, для другой части колхозов потребуются более длительный срок оплаты за технику. А для горных колхозов, которые не в состоянии выкупить и полностью загрузить машины, целесообразно будет при ре-

спублики решили не останавливаться на достигнутом, обещали в этом году добыть на тонну молока не менее 1.500 литров от каждой коровы. Сегодня мы смело можем сказать, что слово они свое сдержат, внесут свой вклад в решение исторической задачи — в ближайшее время догнать США по производству молока, масла, мяса на душу населения.

На основе роста производства намного увеличатся доходы колхозов. В прошлом году колхозы республики получили более двух миллиардов рублей дохода — на пятьсот миллионов рублей больше, чем в 1953 году. Неуклонный рост доходов находится, конечно, в прямой зависимости от значительного роста за последние годы производства сельскохозяйственных продуктов.

Сегодня, когда сельское хозяйство республики уверенно идет по пути подъема, когда слышны выступления на собраниях актива и на совещаниях партийных и советских работников, специалистов, председателей колхозов, членов сельскохозяйственных артелей, механизаторов, еще раз приходим к выводу, что вопрос о реорганизации МТС выдвигнут самой жизнью.

Каждый, кто познакомится с сельским хозяйством республики, легко может убедиться, какое большое значение имеет для него мелководье. В связи с этим трудящиеся Грузии выдвигают предложение о создании наряду с ремонтно-техническими станциями специальных межрайонных машинно-мелководных станций, располагающих тяжелыми тракторами, бульдозерами, капакопателями, экскаваторами и другими машинами для проведения плантажных, осушительных и оросительных работ. Они особенно необходимы в условиях субтропиков и равнинных районов республики. Такие станции должны находиться на хозрасчете и выполнять работы на договорных началах с колхозами. Если наши сельскохозяйственные артели получат подкрепление такой техникой, то Грузия значительно увеличит производство техники и других культур.

На днях в ЦК КП Грузии были проведены совещания секретарей райкомов партии, председателей райисполкомов. Мы советуем также с председателями колхозов, директорами МТС. Все они в один голос предлагали осуществлять ряд мероприятий по повышению роли местных Советов в руководстве сельским хозяйством. Отметим, что в связи с реорганизацией МТС необходимо создать при исполкомах инспекторские группы или сельскохозяйственные отделы. Это обеспечит государственный контроль за работой

ремонтно-технических станций создать специальные прокатные пункты.

Большая перспектива открывается предстоящая реорганизация МТС для дальнейшей специализации сельского хозяйства. Как известно, его основным направлением в республике является возделывание чая, винограда, цитрусовых, табаков, афиромасличных и других технических культур. Когда мы говорим о специализации, то, естественно, имеем в виду в первую очередь развитие этих ценных культур.

Несмотря на то, что технические культуры являются самыми трудоемкими, до сих пор еще основные производственные процессы по их обработке не механизированы. Передача из МТС имеющейся техники колхозам, при условии умелого ее использования, относительно облегчит труд колхозника, занимающегося выращиванием технических культур, поднимет производительность его труда, повысит урожайность. Мы говорим «относительно» потому, что в нынешних условиях для более широкой механизации трудоемких процессов не имеется соответствующих практических возможностей. Хотя колхозы, специализировавшиеся на технических культурах, имеют высокие доходы и в состоянии закупить необходимые специальные машины, но беда заключается в том, что наши МТС сейчас не располагают необходимой для этих колхозов техникой, так как номенклатура выпускаемых промышленностью машин и количество их крайне ограничено.

Правда, наши конструкторы разработали ряд высокопроизводительных машин, а Совнархоз Грузии приступил к их серийному выпуску, но требуются более высокие темпы производства этих машин, чтобы в ближайшее время обеспечить ими колхозы Грузии в необходимом количестве.

Каждый, кто познакомится с сельским хозяйством республики, легко может убедиться, какое большое значение имеет для него мелководье. В связи с этим трудящиеся Грузии выдвигают предложение о создании наряду с ремонтно-техническими станциями специальных межрайонных машинно-мелководных станций, располагающих тяжелыми тракторами, бульдозерами, капакопателями, экскаваторами и другими машинами для проведения плантажных, осушительных и оросительных работ. Они особенно необходимы в условиях субтропиков и равнинных районов республики. Такие станции должны находиться на хозрасчете и выполнять работы на договорных началах с колхозами. Если наши сельскохозяйственные артели получат подкрепление такой техникой, то Грузия значительно увеличит производство техники и других культур.

В самое ближайшее время следовало бы некоторые детали, изготовляемые на станках, заменить литыми. Тем самым можно будет сэкономить сотни тонн ценного металла, уходящего в струю.

Большое значение для колхозов, которые станут приобретать у нас машины, будет иметь замена бензинового мотора дизельным, потребляющим более дешевое топливо. Кроме того, с заменой мотора отпадет необходимость в громоздком радиаторе, можно будет лучше и удобнее укреплять на раме навесные орудия.

Расчеты показывают, что чаеуборочная машина, выпускаемая нашим заводом, собирая сортовой лист, заменяет в день труд 35, а на сборе лао-ча — 250 человек. По примерным подсчетам, применение машин только в чаеводческих колхозах Грузии сэкономит колхозникам более 7 миллионов человеко-дней.

Производительность горно-равниночного трактора с навесными орудиями такова, что, обслуживаемый одним водителем, он заменяет: на культуре чая 160, подрезке — 180 человек в день. При междура-

колхозов и ремонтно-технических мастерских.

Все единодушно подчеркивали, что все осуществленные намеренные мероприятия надо правильно организовать заготовки, с тем чтобы государство получало не меньше, а больше сельскохозяйственных продуктов, чем до сих пор. То количество зерна, мяса и других продуктов, которое колхозы сейчас сдают в виде натуроплаты, они готовы продавать государству в порядке заготовок.

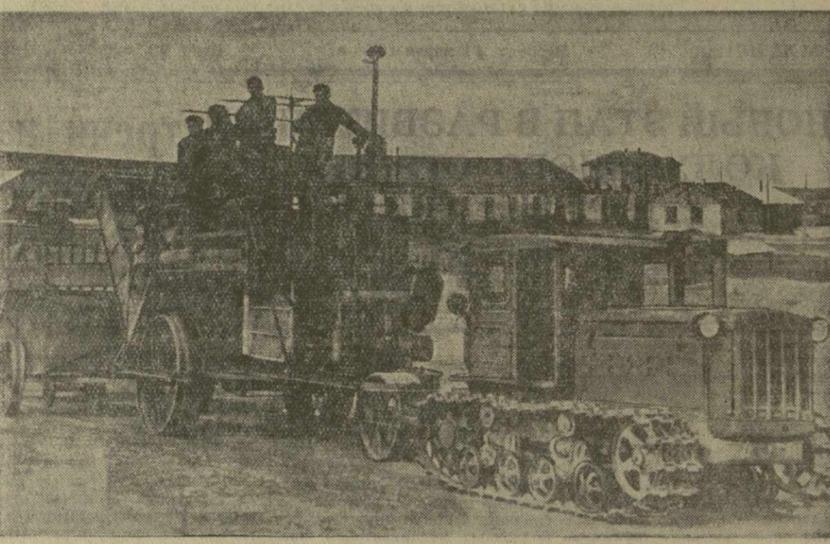
Трудящиеся села вносят предложения, чтобы план обязательной продажи сельскохозяйственных продуктов государству устанавливался им не на один год, как это делается сейчас, а примерно на пять лет. Такой порядок будет стимулировать колхозы к развитию тех отраслей сельского хозяйства, которые наиболее выгодны и для колхоза и для государства.

Законную тревогу многих работников сельского хозяйства вызывают вопросы снабжения колхозов запасными частями к приобретаемой ими технике. Сейчас имеет место большой перебой в снабжении запасными частями. Например, более половины автомашин в республике из-за отсутствия запасных частей и автопокрышек простаивают. В связи с этим необходимо, чтобы Госплан СССР и Министерство сельского хозяйства СССР разработали гибкую, оперативно действующую систему снабжения запасными частями колхозов, сосредоточив всю эту работу в одной организации. Многие в этом направлении могут сделать совнархозы. Они должны значительно увеличить выпуск на существующих заводах необходимых для ремонта машин деталей; наладить их выпуск можно также и на специализированных небольших предприятиях, созданных на базе ряда мастерских МТС.

Ход обсуждения итогов февральского Пленума ЦК КПСС и тезисов доклада Н. С. Хрущева свидетельствует о небывалом подъеме активности масс, об их умении по-государственному подходить к решению конкретных вопросов коммунистического строительства. Каждому сейчас понятно, что наша партия выносит на обсуждение народа вопросы, затрагивающие жизненно важные интересы всего нашего социалистического государства, интересы каждого советского человека. Это свидетельствует о тесной и неразрывной связи нашей партии с трудящимися массами. Советские люди горячо одобряют решение февральского Пленума ЦК КПСС и тезисы доклада Н. С. Хрущева, открывающие перед социалистическим сельским хозяйством путь к новому мощному подъему.

На собраниях, посвященных обсуждению тезисов доклада, много говорится о решении неотложных практических задач. И это правильно. Реорганизация МТС создает условия для более организованного проведения текущих сельскохозяйственных работ. Крайне важно уметь использовать эти условия. Колхозы и совхозы могут и должны успешно провести весенний сев, а также необходимые работы на виноградниках и чайных плантациях, хорошо содержать скот, с тем чтобы обеспечить дальнейший рост его продуктивности. Выполнение принятых обязательств по увеличению производства сельскохозяйственных продуктов является крупным шагом вперед в осуществлении задач коммунистического строительства.

«Правда» — 9 марта.



На снимке: колхозники колхоза имени Жданова Цителкаройского района едут на приобретенном у МТС комбайне к себе в колхоз.

Лучше организовать производство запасных частей

Во всех цехах Кутанского автозавода имени Г. В. Орджоникидзе продолжается обсуждение тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева «О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций». В этом документе каждый автозаводчик видит новое проявление заботы Коммунистической партии о росте материального благосостояния советского народа. Перед колхозами открывается широкая дорога к лучшему, наиболее полному и рентабельному использованию сельскохозяйственной техники, к дальнейшему повышению урожайности всех культур.

Кутанский автозавод, наряду с самоэскалами, цементовозами, хлопководами, производит и большое количество запасных частей для автомашин, тракторов и других сельскохозяйственных машин. Ясно, что в свете решений февральского Пленума ЦК КПСС и тезисов доклада тов. Н. С. Хрущева нашему автозаводу коллективу придется перестроить свою работу с таким расчетом, чтобы колхозы и будущие ремонтно-технические станции без перебоев и в нужном количестве получали запасные части. Мы знаем, что в настоящее время колхозы и совхозы получают запасные части из цехов автозавода, в результате чего с первых же дней нового 1958 года предприятие стало выполнять план по

поименной записи запасных частей. В январе план был выполнен на 101,8 процента, а в феврале — на 102 процента. Этот факт свидетельствует о том, что путем дальнейшего улучшения организации труда и совершенствования производственных процессов завод может не только сохранить взятые темпы, но и непрерывно их наращивать, с тем чтобы дать сверх плана большое количество запасных частей.

В тезисах доклада тов. Н. С. Хрущева сказано: «Надо тщательно продумать систему снабжения колхозов и совхозов запасными частями. Здесь большая ответственность ложится на совнархозы, на нашу промышленность. Они должны полностью обеспечить колхозы и совхозы новыми, так и реставрированными запасными частями и оборудованием».

Думая над всеми этими вопросами, мы пришли к выводу, что существующий ныне порядок, когда машины, запчасти и оборудование колхозы и совхозы получают через вторые или даже третьи руки, является совершенно неприемлемым. Нужно, нам кажется, ликвидировать так называемые межрайонные передаточные пункты — ГУТАШ, которые получают с промышленных предприятий машины, оборудование и запчасти, а потом уже реализуют их. Наше предложение сводится к тому, чтобы по разрядам совнархозов колхозы и совхозы снабжались машинами, запчастями и оборудованием непосредственно с промышленных предприятий. В результате будет ликвидирован лишний барьер, и колхозы смогут более планомерно получать машины, детали и оборудование.

Нам известно много случаев, когда машины, оборудование и де-

тали, получаемые межрайонными пунктами, не всегда доходили до потребителя. Поэтому считаем целесообразным, чтобы колхозы и совхозы знали — когда, от кого и что они должны получить. Нам кажется, что такой порядок исключит всякие недоразумения. Однозначно он будет способствовать укреплению взаимоотношений между промышленными предприятиями и колхозами и совхозами.

В целях увеличения количества выпускаемых запасных частей, а также безусловного выполнения плана по номенклатуре нам придется провести некоторые организационно-технические мероприятия, особенно по цеху коробки скоростей. Здесь систематически не выполнялся план выпуска особо важных деталей автомашин ЗиЛ-150. Пересмотрев свои возможности, мы решили перевести участок, обрабатывающий эти детали, на двухсменную работу, перепланировать размещение станков и оборудования. Создастся единая линия обработки деталей, поднимается ответственность работников за качество обработки. Мы думаем, что этим путем можно значительно снизить себестоимость выпускаемой продукции.

Нет сомнения, что в процессе обсуждения тезисов доклада тов. Н. С. Хрущева на нашем заводе поступит еще много ценных предложений, которые будут содействовать успешному выполнению плана выпуска запасных частей, лучшей организации поставок их колхозам и совхозам.

Работники Кутанского автозавода имени Г. В. Орджоникидзе: В. ХАРЕБАВА — начальник производства; Б. ГУРЕСВИЛИ — начальник цеха коробки скоростей; Р. ТОТИБАДЗЕ — начальник технической части цеха коробки скоростей.

Сельхозартель приобретает технику

МАХАРАДЗЕ, 10. (Корр. «Заря Востока»). Колхозники сельхозартели района с большим подъемом обсуждают тезисы доклада тов. Н. С. Хрущева «О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций».

Располагая большими неделимыми фондами, колхозы района начали приобретать у Махарадзевской МТС тракторы и другие сельхозмашины.

Первым получил два трактора марки «С-80» и «ДТ-54», одну сельку «СП-6», культиватор и другую технику колхоз «Ахалгада коммунисты» села Дамити. Председатель артели, Герой Социалистического Труда С. Мухашаври заявил:

«Наличие техники в колхозе будет способствовать дальнейшему подъему экономики нашего артельного хозяйства. Правильное ее использование значительно облегчит труд колхозников, сделает его более производительным. Спасибо родной Коммунистической партии за отеческую заботу о тружениках сельского хозяйства».

Вслед за колхозом села Дамити тракторы и другие сельхозмашины получили представители колхозов имени Ленина села Натанеби, имени XX партсъезда села Копчкати, имени Орджоникидзе села Шрома, имени Леселидзе села Тхинвали, имени Кирова села Мери и другие.

Для своевременного проведения весеннего сева и других сельскохозяйственных работ решено в течение трех дней полностью закончить передачу техники колхозам.

СО ВСЕХ КОНЦОВ РЕСПУБЛИКИ

Каждый советский человек всегда считал и считает решение важных общегосударственных задач в нашей стране своим кровным делом. Вот и сейчас нескончаемым потоком поступают в редакцию письма, которые еще и еще раз свидетельствуют о том, как глубоко волнуют наших людей грандиозные мероприятия, намеченные в материалах февральского Пленума ЦК КПСС.

Трудящиеся Советского Союза и в их числе труженики сельского хозяйства Грузии, горячо одобряя предусмотренные партийными мероприятиями, выступают с делом ряд конкретных предложений, направленных на дальнейшее развитие сельского хозяйства страны.

Председатели колхозов имени Ладю Кецохели села Арали Адигенского района С. Качкачишвили, имени Ленина села Хизабавра Адигенского района Ш. Микеладзе, села Курсеби Ткибульского района С. Дзелада, имени Махарадзе поселка Вале Ахалдзского района С. Качкачишвили и многие другие, горячо одобряя тезисы доклада товарища Н. С. Хрущева, с радостью отмечают, что приобретение сельскохозяйственной техники в собственность колхозов позволит лучше организовать техническое обслуживание артелей, будет способствовать ликвидации случаев недоброкачественного выполнения работ.

Председатель артели села Рухи дважды Герой Социалистического Труда А. Рогара отмечает своевременность постановки вопроса реорганизации машинно-тракторных станций. В целях лучшей организации руководства сельским хозяйством председателю передового колхоза предлагается создать при райисполкомах сельскохозяйственных машин.

В письме председателя колхоза села Садмели Амбролаурского района Г. Челидзе предлагается в условиях реорганизации МТС сосредоточить снабжение колхозов различными материалами, запасными частями и др. в какой-либо одной организации. Аналогичное предложение выдвигается в целом ряде писем трудящихся.

В письме председателя колхоза села Садмели Амбролаурского района Г. Челидзе предлагается в условиях реорганизации МТС сосредоточить снабжение колхозов различными материалами, запасными частями и др. в какой-либо одной организации. Аналогичное предложение выдвигается в целом ряде писем трудящихся.

КОЛХОЗАМ — ЭКОНОМИЧНЫЕ МАШИНЫ

Коллектив нашего завода широко знакомится с постановлением февральского Пленума ЦК КПСС и тезисами доклада товарища Н. С. Хрущева «О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций». Новые мероприятия, намеченные Коммунистической партией в области сельского хозяйства, рабочие, инженерно-технические работники и служащие завода воспринимают как свое родное дело. И это неудивительно. Ведь это именно о нас, работниках сельскохозяйственного машиностроения, говорится в тезисах, что при выпуске машин надо учитывать конкретные потребности сельскохозяйственного производства.

В условиях нашей республики, ее сложного рельефа и многоотраслевого сельского хозяйства пока еще многие виды сельскохозяйственных работ не механизированы. При этом не механизированы именно самые трудоемкие работы.

Обсуждения тезисов доклада товарища Н. С. Хрущева рабочие и конструкторы нашего завода вносят серьезные предложения с целью ускорения механизации, увеличения набора навесных орудий, создания более экономичного двигателя. Работники завода говорят: «Ведь теория и практика покупателей будут непосредственно колхоза. А колхозники — это расчетливые хозяева. Они будут предъявлять нам серьезные требования в части простоты управления и смены навесных орудий и, разумеется, снижения стоимости машин».

Непосредственная связь завода, выпускающего машины, с колхозами, которые будут приобретать и эксплуатировать их, послужит делу дальнейшего укрепления бедного союза рабочего класса и крестьянства.

Что же, по нашему мнению, следует сделать на заводе в первую очередь? Уже в этом году нашими рационализаторами и работниками конструкторского бюро создано 150 приспособлений к металлообрабатывающим станкам. Эти приспособления снижают затраты на трудоемкие процессы изготовления деталей горного трактора, позволяют высвободить высококвалифицированных рабочих. В целом это позволяет нам снизить себестоимость деталей, отказать от некоторых кооперированных поставок, которые подчас обходятся очень дорого. Так, например, комплект стальных деталей, поступающих к нам с Кутанского автозавода, обходится в 52 тысячи рублей, и во время как их изготовление на месте будет стоить теперь всего 14 тысяч.

Кандидаты в депутаты Верховного Совета СССР

Бригадир слесарей Сергей Какабадзе

...Они крепко пожали друг другу руки.

— Значит, это вы — Сергей Какабадзе? Слышали про вас. Хотим в гости вас пригласить, чтобы вы нам оказали помощь в одном важном деле.

— Согласен, только с одним условием: в гости придет вся наша бригада. Ребята опытные, не подведут.

— Отлично, договорились.

Александр Алексеевич Кривоножко остался доволен первой встречей со знавшим слесарем.

...В то февральское утро Сергей направлялся уже не на свой завод, как это обычно бывало, а туда, где его ждала новая работа.

Поручение было не из обычных. В начале этого года Грузинскому государственному специальному конструкторскому бюро было поручено изготовить опытные образцы первых в мире машин для прививки виноградных лоз.

Такая машина изобрел бывший педагог индустриальной средней школы, ныне сотрудник Научно-исследовательского института садоводства, виноградарства и виноделия Академии сельскохозяйственных наук Грузинской ССР Григорий Папва.

Для изготовления этих машин нужны были опытные, квалифицированные слесари. Конструкторское бюро обратилось в Совет народного хозяйства Грузии с просьбой оказать содействие в подборе таких кадров.

Выбор пал на бригаду слесарей, возглавляемую Сергеем Васильевичем Какабадзе.

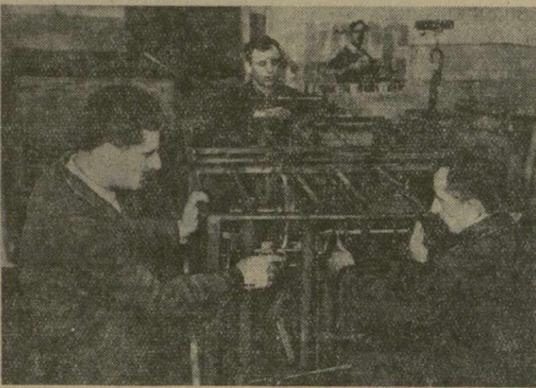
И вот бригада Сергея Какабадзе — на производственно-экспериментальной базе специального конструкторского бюро. Начальник базы Александр Алексеевич Кривоножко и другие работники радушно приняли желанных гостей.

Когда Сергею рассказали о том, как и где будут применяться машины, изготовленные его бригадой, он задумался о том изуроченном труде, который затрачивали крестьяне, его отец, деды и прадеды на прививку виноградной лозы.

С утра до вечера приходилось работать в виноградниках, и ватруженные руки с трудом прививали 800—900 чубуков. А новая машина, кроме того, что максимально облегчит труд виноградаря, обеспечивает прививку за день четырех-пяти тысяч чубуков.

За плечами у Сергея уже немалый жизненный и производственный опыт.

Когда в колхозе его родного села Кухи были начаты работы по закладке чайных плантаций, он организовал молодежную бригаду, которая своим самоотверженным



На снимке (слева направо): Сергей Какабадзе и члены его бригады А. Битюков и А. Джимшелашвили за сборкой машины для прививки виноградных лоз. Фото И. Давиташвили. (Фотохроника ГрузТАГа).

трудом прославился на весь район. Вскоре Сергей поступил в Цулукидзецкий техникум механизации. После окончания техникума его призвали в Советскую Армию. А дальше — Отечественная война, ранение, возвращение на трудовую фронт.

В 1946 году Сергея Какабадзе, как передового производственника, посылают на учебу в Ленинградский текстильный институт.

Затем он работает на текстильных предприятиях и везде пользуется неизменным авторитетом и уважением.

Так было и здесь, в СКБ. Приход бригады Сергея Какабадзе вливал новую свежую струю в кипучую трудовую жизнь производственно-экспериментальной базы.

Немногим более месяца работает здесь бригада и уже зарекомендовала себя дружной, дисциплинированной, инициативной коллективом.

— Добра людина! — говорит о своем бригадире украинец Андрей Хаат.

— Настоящий человек! — подтверждает русский Александр Битюков.

А авантюристу Далакишвили, самому молодому члену бригады, даже слов не хватает, чтобы выразить свою признательность бригадиру. Ведь еще недавно Авантадия не имел даже представления о работе слесаря, а сейчас благодаря умелому обучению с помощью бригадира перевыполняет нормы более чем в два раза.

— Нам дано задание закончить к 25 марта изготовление трех прививочных машин, — сказал Сергей членам своей бригады. — А что, если мы эту работу вы-

полним к 16 марта, ко дню выборов в Верховный Совет СССР?

Товарищ горячо поддержал это предложение, и в цехе, где работает бригада, появилась листовка с социалистическими обязательствами.

Требовательный бригадир вместе с тем чуткий, отзывчивый товарищ. К нему, как члену цехового профсоюзного комитета, часто обращаются рабочие за советом, за помощью.

Трудно описать волнение, которое переживал Сергей Какабадзе во время встреч со своими избирателями — рабочими и служащими, тружениками колхозного села и воинами Советской Армии.

Ведь эти люди оказали ему огромную честь, выдвинув своим кандидатом в депутаты высшего органа государственной власти — Верховного Совета СССР. И Сергей Какабадзе полон решимости отдать все свои силы, всю свою энергию великому делу дальнейшего расцвета родной страны, быть верным слугой народа.

Н. ТУБЕРИДЗЕ.

ГОТОВЯТСЯ К ВЫБОРАМ

Трудящиеся Цулукидзецкого района активно готовятся к выборам в Верховный Совет СССР.

На предприятиях, в учреждениях, в колхозах лекторы райкома партии проводят лекции и беседы.

С большим интересом слушали избиратели лекции С. Чоловаха, Г. Мокладзе, Г. Теодоридзе, М. Копалиани, Г. Кванталиани на темы: «Советская Конституция — самая демократическая в мире», «Права и обязанности советских граждан», «Депутат — слуга народа» и другие.

В районе создан 21 избирательный участок.

На шелкоткально-крутильной фабрике широко развернулась массовая работа. Здесь проводятся лекции, доклады, беседы о советской избирательной системе, о речах XVIII съезда Компартии Грузии, о путях повышения производительности труда.

Стремясь достойно встретить день выборов в Верховный Совет СССР, коллектив предприятия взял обязательство выполнить план выпуска товарной продукции на 110 процентов.

В колхозах района развернулось предвыборное социалистическое соревнование.

Агитаторы широко разъясняют трудящимся постановление февральского Пленума ЦК КПСС и тезисы доклада товарища Н. С. Хрущева «О дальнейшем развитии колхозного строя и реорганизации машинно-тракторных станций», говорят об огромном значении намеченных партий мер по развитию сельского хозяйства.

Г. ГЕГУЧАДЗЕ, селькор.

Беседы с железнодорожниками

САМТРЕДИА. (Корр. «Зари Востока»). На скрещении нескольких дорог расположена станция Самтретидиа. Прежде, до установления Советской власти в Грузии, здесь было пустынно и тихо: за день на станции обрабатывалось всего несколько поездов.

Сейчас Самтретидиа — крупный железнодорожный узел.

О том, как изменился облик станции, родного города, во время одной из своих бесед, посвященных выборам в Верховный Совет СССР, рассказал железнодорожником знатный инструктор-машинист Г. Мишеневский. Он привел конкретные данные о работе железнодорожников.

Машинисты К. Мигенишвили, Ш. Шарикадзе, К. Двалишвили, П. Тонина и другие на большой скорости проводят в эти дни тяжелые поезда, которые превышают норму на 300 — 400 тонн.

В честь выборов в Верховный Совет СССР железнодорожники део обязались ускорить перевозку народнохозяйственных грузов, усилить борьбу за экономию электроэнергии. В нынешнем году самтретидийцы дали слово перевезти сверх плана 482.390 тонн грузов — на 241.000 тонн больше, чем в 1957 году.

Проводя с железнодорожниками беседы, агитаторы помогают им выполнять свои обязательства, добиваться новых успехов в труде.



СЕМЬЯ ГЕРОЕВ

Многоотраслевым хозяйством располагает колхоз имени Ленина села Окуми Гальского района. В колхозе трудится большой отряд мастеров высоких урожаев чая, кукурузы, табака.

Заслуженным уважением пользуется семья бригадира К. Буадисерия. В этой семье три Героя Социалистического Труда: Калитрат, его жена Любовь и сестра Имена.

Глава семьи руководит одной из самых крупных чаеводческих бригад и неустанно борется за высокие урожаи. В 1955 году его бригада была участником Всесоюзной сельскохозяйственной выставки. Этого почетного звания удостоились и Имена. Калитрат и Имена Буадисерия за получение высоких урожаев чайного листа награждены Малыми золотыми медалями.

Высокое обязательство, взятое бригадой в честь 40-летия Великого Октября, — получить 120 тонн чайного сырья на площади 19 гектаров при плане 104 тонны, перевыполнено.

В прошлом году члены семьи Буадисерия получили на выработанные 1.352 тонны сырья свыше 40 тысяч рублей доходами, несколько тонн зерна и другие продукты.

На предвыборном собрании колхозников сельхозартель имени Сталина села Чубурхиджи Гальского района кандидатом в депутаты Совета Национальностей Верховного Совета СССР по Гальскому избирательному округу № 388 выдвинула колхозница сельхозартель имени Ленина села Окуми Имена Буадисерия. Как и все колхозники, славными трудовыми делами встречает семья знатного бригадира выборы в Верховный Совет СССР.

На снимке: семья Героев Социалистического Труда (слева направо) Калитрат, Любовь и Имена Буадисерия. Фото С. Оганова (Фотохроника ГрузТАГа).

БРАТСТВО НАРОДОВ — БРАТСТВО ЛИТЕРАТУР

Из истории дружбы украинского и грузинского народов



— Как много общего у наших народов! — говорил в середине прошлого столетия великий украинский кобзарь Тарас Шевченко молодому Акакию Церетели... И действительно — неслыханная кровавая борьба против иноземных захватчиков, объединение с Россией, как залог мира и сохранения от физического уничтожения, революционные выступления обездоленного народа против панов и помещиков, против самодержавия и колониализма, Великая Октябрьская революция, как начало новой эры, и новая счастливая жизнь в братском союзе социалистических республик, провозглашенное единство (Павло Тычина), — вот те общие черты истории украинского и грузинского народов, которые обусловили духовное родство и близость лучших представителей Украины и Грузии.

произведения этих писателей были переведены на грузинский язык. Так зародились первые литературные связи Украины и Грузии, которые впоследствии получили развитие, нашедшее свое завершение в наше время, в содружестве социалистических по содержанию и национальных по форме братских литератур.

Украинские писатели также переводили произведения грузинских писателей. Например, А. Навроцкий перевел несколько глав «Витязя в тигровой шкуре», а известный украинский поэт-демократ Павел Грабовский — ряд стихотворений И. Чавчавадзе, А. Церетели, И. Бараташвили, Р. Эристави, М. Гурели и др.

Укрепление украинско-грузинских литературных связей способствовали и поездки грузинских писателей на Украину. В разное время там побывали И. Чавчавадзе, Акакий Церетели, Г. Церетели. Известен один такой факт. Когда в 1895 г. А. Церетели присутствовал на спектакле Харьковского театра, в антракте весь зал бурными овациями приветствовал грузинского поэта, выражая братские чувства украинского народа к грузинскому.

В Грузии подолгу жила Леся Украинка. Долго жил и работал в Грузии также известный украинский педагог и математик И. И. Гулак, которому принадлежит замечательная статья о поэме Руставели, о грузинском языке. Как известно, в 1898 году должен был праздноваться юбилей И. Чавчавадзе. Несмотря на то, что царское правительство строго запретило проведение юбилея, украинские деятели из Чернигова прислали замечательное поздравительное письмо на имя юбиляра, подписанное Мих. Коцюбинским и другими.

В дальнейшем театральные связи Украины и Грузии еще больше расширились и укреплялись, охватывая все новые и новые области культурной, литературной и общественной жизни. Истинные неопечники выдающихся украинских поэтов Павло Тычина, Микола Бажана и других в деле переводов и популяризации произведений грузинских писателей на Украине. На украинском языке вышел сборник «Антология грузинской советской поэзии», перу М. Бажана принадлежит один из лучших переводов «Витязя в тигровой шкуре» Руставели и «Давитиани» Гурмишвили. Огромная заслуга в переводе произведений грузинских писателей также М. Рыльского, А. Малышко, Л. Первомайского, И. Воронько и др.

Делу перевода на грузинский язык произведений украинских писателей всегда уделялось огромное внимание. Переведены почти все творения Тараса Шевченко, почти все произведения Леси Украинки, рассказы и романы Ивана Франко, Михаила Коцюбинского, Василия Стефанюка, Олеса Гончара, В. Козаченко, стихи и поэмы Павло Тычины, Микола Бажана, Владимира Сосюра, Максима Рыльского, Андрея Малышко, Платона Воронько, писем Александра Корнейчука, В. Минько и произведения многих других украинских писателей.

Счастливая жизнь трудоволюбивого братского нам украинского народа воплели грузинские поэты Г. Табадзе, И. Гурмишвили, С. Шанишанидзе, А. Абашели, Гр. Абашидзе, К. Каладзе, Р. Маргони, И. Нонешвили, Х. Берулава и многие другие. Украинская литературная общественность широко откликнулась на великий праздник грузинской культуры — 750-летний юбилей бессмертного поэта Шота Руставели. Так же широко отметили трудящиеся нашей республики 125-летие со дня рождения великого украинского кобзаря Тараса Шевченко.

Братство и дружба наших народов с особой силой проявились в грозные годы Великой Отечественной войны, когда представители всех народов Советского Союза во главе с великим русским народом вели героическую борьбу против фашистских захватчиков. Дружба, заключенная в Отечественной войне, является вечной и нерушимой.

Сразу же после окончания войны по инициативе Павло Тычины и Микола Бажана началась большая изыскательская работа для установления могилы Давида Гурмишвили на Украине. Многие сделали в этом отношении украинский литературовед Дмитрий Косарик, который тщательно изучил соответствующие историко-литературные документы, архивный материал и с научной точностью установил местоположение могилы великого поэта на старом кладбище Миргорода.

Совет Министров Украины провел ряд мероприятий по увековечению памяти Д. Гурмишвили. На его могиле в 1949 году был воздвигнут прекрасный памятник. В 1948 году, в тот день, когда в Миргороде закладывался памятник Гурмишвили, в Грузии, в Сурами, в доме, где Леся Украинка провела последние дни своей жизни, в торжественной обстановке была установлена мемориальная доска. Это было блестящей демонстрацией братства и дружбы двух народов.

С таким же огромным воодушевлением украинский и грузинский народы, вместе со всеми народами СССР, праздновали в 1955 г. 250-летие со дня рождения Давида Гурмишвили, превратившееся в большой праздник ленинской национальной подлинки.

Дружба украинского и грузинского народов, имеющая многовековую историю, продолжается, ширится и крепнет. Дружба всех советских народов, строящих под руководством Коммунистической партии Советского Союза новую жизнь, является залогом счастья всего трудящегося человечества.

Тенгиз БУАЧИДЗЕ, кандидат филологических наук.

4. Д. Гурмишвили — символ братства и дружбы народов

Всем своим творчеством великий грузинский поэт Давид Гурмишвили символизирует вечное братство и дружбу грузинского, украинского и русского народов.

Увещанный из родной Грузии, после многих бедствий, Д. Гурмишвили попадает в Москву, где при дворе грузинского царя-эмигранта Бахтаба VI обретает славу поэта, а в двадцатилетних битвах и походах под русскими знаменами против турок, ивеев и пруссаков — славу бесстрашного и неутомимого воина.

Шестидесятилетний Д. Гурмишвили вместе с другими грузинами поселяется на Украине, близ Миргорода, где живет до конца дней своей долгой и трудной жизни.

«Украинская земля, — пишет литературовед Д. Косарик, — стала второй родиной Д. Гурмишвили. Украина имела право считать грузинского поэта своим преданным сыном. Он своими ногами обошел украинские просторы из края в край. Он своей грудью защищал ее земли. Вернувшись с войны, он обрабатывал ее трудные поля, насаждая сады».

Умер Гурмишвили вдали от Грузии в возрасте 87 лет, в 1792 г. и похоронен в Миргороде.

Поэтическое наследие Гурмишвили сосредоточено в его автобиографическом рукописном сборнике под названием «Давитиани». Сюда вошли поэмы «Бедствия Грузии», «Веселая весна», ряд лирических стихотворений и песен.

Поэма «Бедствия Грузии» занимает центральное место в творчестве Гурмишвили. Это — героическая эпопея, в которой с огромной силой отражены невзгоды, выпавшие на долю грузинского народа в XVIII в. Времена дикого разгрома внешних врагов, феодальной реакции, внутренних неурядиц и народных бедствий очень выразительно описаны поэтом.

Вторая крупная поэма Д. Гурмишвили — «Веселая весна» — первая бытовая поэма в грузинской литературе. В ней автор с большой любовью и теплотой изображает силу и стойкость нравственных устоев простого народа.

В поэме «Веселая весна» широко использованы мотивы и образы украинской и русской народной поэзии. Сам поэт указывает на это в начале поэмы:

Одна красотка, встретившись со мною, / Зажгла меня «Веселою весною», / Росейской песни сила / Мне сердце опалила / Томительным огнем.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

Гурмишвили написал ряд стихотворений по мотивам русских и украинских народных песен: «Ах, как скучно», «Полно, полно, не прельщайся», «Что за причина — всегда кручина», «Не дам покою, пойду с тобою», «Казак, душа правдивая» и др. Особенно следует отметить лирический шедевр поэта — стихотворение «Зубовка». В нем автор впервые в грузинской литературе поэтически воссел прелестьную украинскую девушку, которая вызвала в нем возвышенную любовь.

ЗА СОЗЫВ СОВЕЩАНИЯ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

ЗАРУБЕЖНЫЕ ОТКЛИКИ ОБ ОБМЕНЕ ПОСЛАНИЯМИ МЕЖДУ Н. А. БУЛГАНИНЫМ И Д. ЭЙЗЕНХАУЭРОМ

Обмен Посланиями между Председателем Совета Министров СССР Н. А. Булганиным и президентом США Д. Эйзенхауэром о переговорах на высшем уровне находится в центре внимания мировой общественности. Миротлюбивые народы требуют использовать все возможности для созыва совещания на высшем уровне.

Болгарская газета «Отечественный фронт» печатает Послание Н. А. Булганина под заголовком «Идеологические различия нельзя доводить до отношения между государствами». Другие болгарские газеты в заголовках подчеркивают: «Народы требуют немедленного созыва совещания на высшем уровне»; «Народы ожидают конкретных действий по предотвращению угрозы атомной войны и по укреплению мира». Газеты публикуют также Памятную записку Советского правительства к правительству США по вопросу о созыве совещания на самом высоком уровне с участием глав правительств для обсуждения ряда неотложных международных проблем.

Венгерская газета «Непсабадаг» помещая сообщение своего московского корреспондента, выносит в заголовке предложение Советского правительства правительству США о заключении договора о дружбе и сотрудничестве и подчеркивает, что Советский Союз готов немедленно заключить соглашение о запрещении атомного и водородного оружия. Чехословацкая газета «Руде право» подчеркивает, что для ускорения подготовки совещания необходимо использовать все возможности.

Все центральные индийские газеты на первых полосах под крупными заголовками опубликовали изложе-

ние ответного Послания Н. А. Булганина Д. Эйзенхауэру. «Советский Союз предлагает заключить договор о дружбе с Соединенными Штатами», — подчеркивает в заголовке «Таймс оф Индия». Газета указывает, что в своем Послании Н. А. Булганин призывает президента США предпринять практические шаги для созыва в ближайшее время совещания на высшем уровне. Газеты «Стейтсмен» и «Хиндустан стандард» отмечают, что Советский Союз готов обсудить на совещании руководящих деятелей государств с участием глав правительств вопрос о запрещении использования космического пространства в военных целях.

Западногерманская печать, излагая содержание ответного Послания Н. А. Булганина, отмечает, что глава Советского правительства выражает готовность обсудить на совещании на высшем уровне, помимо предложенных Советским правительством вопросов, также и другие конструктивные предложения, и призывает правительство США избегать всего того, что могло бы помешать проведению совещания на высшем уровне. Газеты указывают также на готовность Советского правительства заключить с США договор о дружбе и сотрудничестве и провести обмен делегациями видных политических деятелей. Многие газеты цитируют заявление Н. А. Булганина о том, что Советский Союз «готов хоть завтра подписать соглашение о полном запрещении всех видов ядерного оружия, прекращении его производства, изъятии из вооружений и уничтожении всех имеющихся запасов этого оружия при соответствующем международном контроле».

(ТАСС).

Внутренние проблемы страны — не объект международных переговоров

БУХАРЕСТ, 9 марта. (ТАСС). Все газеты публикуют сегодня изложение Послания, которыми обменялись Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин и президент США Д. Эйзенхауэр.

Газета «Ромыния либера», комментируя Памятную записку Советского правительства правительству США, отмечает, что этот документ снова подчеркивает стремление СССР как можно быстрее добиться переговоров между главами правительств, результат которых оказал бы исключительно большое влияние на международную обстановку в направлении ее оздоровления.

Стремление Советского Союза, говорится в статье, способствовать успеху совещания на высшем уровне высказывается также из предположений, содержащихся в Памятной записке Советского правительства правительству США относительно преследования дня этого совещания. В числе вопросов,

Международный женский день за рубежом

День восьмого марта широко отмечен общественностью стран мира.

На предприятиях и в учреждениях Чехословакии прошли собрания и беседы, посвященные женскому дню. Тысячам передовых женщин вручены Почетные грамоты, памятные подарки, премии за отличную работу. 7 марта состоялись торжественные собрания в Праге и других областных центрах республики.

В Варшаве на торжественное заседание собрались работники промышленных предприятий и учреждений, студенты вузов столицы Польши. С большим вниманием собрались заслушали письмо ЦК ПОРП к польским женщинам. В связи с днем 8 марта в Польше по приглашению главного правления Лиги женщин находятся женские делегации СССР, Чехословакии и ГДР. Делегации посетили ряд промышленных предприятий, где встретились с польскими работницами. Повсюду эти встречи выливались в демонстрации неуверимой дружбы народов социалистических стран.

В Бухаресте открылась общереспубликанская конференция румынских женщин. В работе конференции участвуют руководители Румынской рабочей партии и правительства

Заявление Лун Сайяна

БУДАПЕШТ, 8 марта. (ТАСС). Находящийся в Венгрии генеральный секретарь Всемирной федерации профсоюзов Лун Сайян вчера да пресс-конференции сообщил венгерским и иностранным журналистам, что очередная сессия исполкома ВФП состоится в Будапеште с 30 марта по 2 апреля с. г.

На повестку дня будут внесены следующие вопросы:

Развитие движения народов за мир и задачи профсоюзных организаций в области укрепления единства; деятельность профсоюзов в борьбе против колониализма и за укрепление международной солидарности; информация о подготовке мирной профсоюзной конференции трудящейся молодежи; бюджет на 1958 год и организационные проблемы ВФП; созыв очередной сессии Генерального совета.

(ТАСС).

Чемпионат мира по лыжам

ЛАХТИ, 8 марта. (Спец. корр. ТАСС). Звание чемпиона мира в лыжной гонке на 50 километров для мужчин сегодня здесь завоевал представитель Швеции С. Эрнберг со временем 2 часа 56 мин. 21,9 сек. На втором месте финский лыжник В. Хаккинен, который отстал более чем на одну минуту от победителя. Из советских спортсменов лучшим был П. Колчин, который вышел на шестое место.

КОМАНДА СССР — ЧЕМПИОН ЕВРОПЫ

В столице Норвегии — Осло на стадионе «Юрдал Амфи» 9 марта закончились соревнования сильнейших хоккейных команд мира и Европы, вызвавшие огромный интерес многочисленных зрителей.

В последний день состязаний состоялась центральная игра мирового чемпионата — на ледяном поле встретились команды Канады и Советского Союза. Это была на редкость острая и напряженная борьба равных соперников, захватывавшая многочисленную публику, до отказа заполнившую вместительные трибуны «Юрдал Амфи».

Счет открыли советские хоккеисты. Первый период так и закончился — 1:0 в пользу спортсменов СССР.

В дальнейшем игра все время проходила в обоюдных атаках и закончилась со счетом 4:2 в пользу канадцев.

В этот день шведские хоккеисты победили спортсменов Чехословакии, норвежцы одержали верх над поль-

Новый всесоюзный рекорд по вертолетному спорту

Авиационная спортивная комиссия Центрального аэроклуба СССР имени В. П. Чкалова утвердила новый всесоюзный рекорд по вертолетному спорту, превышающий исходный норматив мирового рекорда.

5 марта с Тушинского аэродрома в 11 часов 23 минуты под управлением спортсмена первого разряда А. Авлаба поднялся в воздух вертолет «Ми-1» и взял курс по треугольному маршруту: Тушино — Истра — Голицыно — Тушино. Расстояние, равное 101 километру, он пролетел за 34 минуты 18 секунд, показав среднюю скорость 176,632 километра в час. Этот результат является новым всесоюзным рекордом.

Материал о «выдающемся достижении» А. Авлаба авиационной спортивной комиссией Центрального аэроклуба СССР имени В. П. Чкалова будет направлен в Международную авиационную федерацию (ФАИ) для регистрации в качестве нового мирового рекорда по вертолетному спорту.

(ТАСС).

Полуфиналы первенства Грузии по шахматам

В Поти и Сталинири закончились полуфинальные соревнования первенства Грузии 1958 года по шахматам.

В потийском полуфинале 1 место занял Развески (Кутанси), на 2-м месте вышел Морчиладзе (Хуло), на 3-м — IV места поделили Лолуа и Лежава (оба — Потн).

В сталинском полуфинале первенства кандидат в мастера

ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ПОВЕРХНОСТИ ЛУНЫ

Изучение температуры Луны важно не только для оценки физических условий на ней, но и для познания структуры самой лунной поверхности.

Результаты работ, ведущихся сейчас в Пулковской обсерватории, где измерение лунных температур осуществляется одновременно с помощью зеркала телескопа с термомоментом и наблюдений радиотелескопа, свидетельствуют в частности о том, что в более глубоких областях лунной поверхности из-за нагревания их Солнцем температура изменяется в значительно меньшей степени, чем во внешних. Исследования также показывают, что лунная кора, особенно ее внешний слой, отличается очень малой теплопроводностью.

Особый телескоп, который скоро будет установлен в Пулковской обсерватории, позволит на миллиметровых волнах производить измерения температуры самого внешнего слоя лунной коры на глубине примерно в сантиметр.

ЭЛЕКТРОННЫЙ ЧИТАЮЩИЙ АППАРАТ

Телеграфист за смену в среднем передал 70 тысяч знаков. Семьдесят тысяч раз ему приходится ударять по клавишам аппарата и одновременно контролировать точность передачи каждой буквы. Вполне понятно, что зрительная и иная реакция человека при высокой темпе работы постепенно притупляется и помимо его воли могут возникнуть ошибки.

А нельзя ли автоматизировать

Закончились соревнования сильнейших хоккеистов

КОМАНДА СССР — ЧЕМПИОН ЕВРОПЫ

В столице Норвегии — Осло на стадионе «Юрдал Амфи» 9 марта закончились соревнования сильнейших хоккейных команд мира и Европы, вызвавшие огромный интерес многочисленных зрителей.

В последний день состязаний состоялась центральная игра мирового чемпионата — на ледяном поле встретились команды Канады и Советского Союза. Это была на редкость острая и напряженная борьба равных соперников, захватывавшая многочисленную публику, до отказа заполнившую вместительные трибуны «Юрдал Амфи».

Счет открыли советские хоккеисты. Первый период так и закончился — 1:0 в пользу спортсменов СССР.

В дальнейшем игра все время проходила в обоюдных атаках и закончилась со счетом 4:2 в пользу канадцев.

В этот день шведские хоккеисты победили спортсменов Чехословакии, норвежцы одержали верх над поль-

Новый всесоюзный рекорд по вертолетному спорту

Авиационная спортивная комиссия Центрального аэроклуба СССР имени В. П. Чкалова утвердила новый всесоюзный рекорд по вертолетному спорту, превышающий исходный норматив мирового рекорда.

5 марта с Тушинского аэродрома в 11 часов 23 минуты под управлением спортсмена первого разряда А. Авлаба поднялся в воздух вертолет «Ми-1» и взял курс по треугольному маршруту: Тушино — Истра — Голицыно — Тушино. Расстояние, равное 101 километру, он пролетел за 34 минуты 18 секунд, показав среднюю скорость 176,632 километра в час. Этот результат является новым всесоюзным рекордом.

Материал о «выдающемся достижении» А. Авлаба авиационной спортивной комиссией Центрального аэроклуба СССР имени В. П. Чкалова будет направлен в Международную авиационную федерацию (ФАИ) для регистрации в качестве нового мирового рекорда по вертолетному спорту.

(ТАСС).

Полуфиналы первенства Грузии по шахматам

В Поти и Сталинири закончились полуфинальные соревнования первенства Грузии 1958 года по шахматам.

В потийском полуфинале 1 место занял Развески (Кутанси), на 2-м месте вышел Морчиладзе (Хуло), на 3-м — IV места поделили Лолуа и Лежава (оба — Потн).

В сталинском полуфинале первенства кандидат в мастера

ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ПОВЕРХНОСТИ ЛУНЫ

Изучение температуры Луны важно не только для оценки физических условий на ней, но и для познания структуры самой лунной поверхности.

Результаты работ, ведущихся сейчас в Пулковской обсерватории, где измерение лунных температур осуществляется одновременно с помощью зеркала телескопа с термомоментом и наблюдений радиотелескопа, свидетельствуют в частности о том, что в более глубоких областях лунной поверхности из-за нагревания их Солнцем температура изменяется в значительно меньшей степени, чем во внешних. Исследования также показывают, что лунная кора, особенно ее внешний слой, отличается очень малой теплопроводностью.

Особый телескоп, который скоро будет установлен в Пулковской обсерватории, позволит на миллиметровых волнах производить измерения температуры самого внешнего слоя лунной коры на глубине примерно в сантиметр.

ЭЛЕКТРОННЫЙ ЧИТАЮЩИЙ АППАРАТ

Телеграфист за смену в среднем передал 70 тысяч знаков. Семьдесят тысяч раз ему приходится ударять по клавишам аппарата и одновременно контролировать точность передачи каждой буквы. Вполне понятно, что зрительная и иная реакция человека при высокой темпе работы постепенно притупляется и помимо его воли могут возникнуть ошибки.

А нельзя ли автоматизировать



Приезд в столицу Грузии представителей США. На снимке: гости в Тбилиском аэропорту. Фото Г. Кивкадзе и С. Онанова. (Фотохроника ГрузТАГА).

Прибытие в Тбилиси представителей США

10 марта в Тбилиси из Киева прибыли представители Соединенных Штатов Америки — профессор Ричард Скэммон, профессор Сирил Блэк и редактор журнала «Форчун» Хедди Донован, знакомящиеся с подготовкой к выборам в Верховный Совет СССР.

Вместе с ними прибыли сопровождающие их в поездке по стране депутаты Верховного Совета СССР Л. И. Соловьев, ответственные сотрудники Государственного комитета культурных связей с зарубежными странами и Министерства иностранных дел СССР.

На аэродроме гостей из США встретили заместители председателя исполкома Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся Б. Е. Ломидзе, секретарь Грузинского республиканского Совета профсоюзов И. П. Хетагури, председатель правления ГОСВ В. А. Кочорадзе, председатель исполкома Орджоникидзевского районного Совета депутатов трудящихся г. Тбилиси Ш. И. Купарадзе, главный архитектор города Тбилиси А. А. Тевзадзе, представители общественных организаций, печати и радио. (ГрузТАГ).

Пребывание в Тбилиси делегации иранских женщин

Два дня в Тбилиси гостила делегация женщин Ирана. Гости с интересом знакомились с достопримечательными местами города, его культурными учреждениями. Особое впечатление осталось у них от посещения Дворца пионеров и школьников. Дети показали иранским женщинам свои кабинеты, лаборатории, мастерские, просторные залы, продемонстрировали успехи в самодельном искусстве.

— Как счастливы ваши дети, — заметила во время осмотра Дворца глава делегации г-жа Фаранкис Шадаман. — Они окружены материнской заботой замечательных воспитателей. Мы взволнованы всем видом.

Члены делегации имели дружеские встречи с грузинскими женщинами — государственными и общественными деятелями, учеными, педагогами, артистами.

Члены делегации выступили по тбилисскому телевидению. Г-жа Фаранкис Шадаман, в частности, сказала:

— Великий поэт Хафез однажды изрек: «Этот младенец за одну ночь проходит столетний путь». Я хочу сказать, что женщины Грузии за 40

КАБИНЕТ РАБСЬКОРА «ЗАРИ ВОСТОКА»

(пр. Руставели, 42, 3-й этаж, комн. 18, тел. 3-16-27)

11 марта в 6 часов вечера в помещении парткома Самтредского железнодорожного узла состоится заседание с рабочими и членами редколлегий стенгазет узла.

13 марта в 5 часов вечера в помещении правления колхоза имени Сталина села Хидистави Чохатаурского района состоится заседание с селькорами и членами редакционной коллегии колхозной стенной газеты на тему: «Задачи селькоров в дни подготовки к весеннему сезону».

18 марта в 7 часов вечера состоится занятие семинара по изучению основ журналистики при кабинете рабселькора «Зари Востока».

Редактор И. ЧХИКВИШВИЛИ.

ВОДИТЕЛЬ-ПРЕСТУПНИК

А. А. Джафаров неоднократно был замечен в использовании государственной машины для личной нужды. Однажды, будучи в нетрезвом виде, он отправился в очередной рейс на «зароботки». Поехав в машину 10 пассажиров, Джафаров развил неподозреваемую скорость и примерно на 17 километре от Тбилиси на всем ходу наскочил на грузовую автомашину, стоявшую на дороге. Два пассажира получили при этом смертельные ранения.

Вместо того чтобы ответить даных в ближайшую больницу, Джафаров высадил из машины остальных пассажиров и, чтобы скрыть следы, повел машину с пострадавшими в другом направлении. Приблизительно в 10 километрах от центральной дороги Джафаров выбросил из машины кровью людей, попытался смыть с машины пятна крови и скрылся. Оставленные в беспомощном состоянии пассажиры скончались.

Приняв соответствующие меры, преступника удалось обнаружить.

Судебная коллегия по уголовным делам Верховного суда Грузинской ССР под председательством И. Гогавили при прокуроре А. Панчадзе присудила преступнику к 25 годам заключения с поражением в правах на 5 лет после отбытия срока наказания.

СЕГОДНЯ НА ЭКРАНАХ

В кинотеатрах имени Руставели, «Амвара», «Октябрь», «Искра», в клубх имени Пехлеванова, имени И. Чавчавадзе: «Юные дни»; «Спартак» — «Их было пятеро»; «Тбилиси» — «Дети Дунаев»; «Комсомолец», имени 26 комиссаров (первый зал), «Сакартвело» (Зеленый зал), в Доме офицеров — «Балтийская слава»; имени 26 комиссаров (второй зал) — «Севанские рыбаки»; «Сакартвело» (Красный зал), «Колхида» — «Дочь моряка»; «Дядя» в саду Коммунаров, в Доме культуры имени Горького, в Центральном доме культуры — «Рожденные бурей»; в клубе имени Дзержинского (в летн. театре) — «Кружка пива».

Работники Управления науки Министерства сельского хозяйства Грузинской ССР Г. М. Вадришвили, С. Г. Микадзе, Г. Д. Джинчарадзе, Л. И. Бердзенишвили, К. А. Грдзелишвили извещают о смерти

Алико Николаевича Цома и выражают соболезнование семье покойного.

ИЗВЕЩЕНИЯ

11 марта, в 8 часов вечера, в лекционном зале Дома политического просвещения имени Л. Кенхвели при ТК КП Грузии (ул. Ленина, 35), Тбилиское городское отделение Общества по распространению политической и научных знаний Грузинской ССР проводит публичную лекцию члена Общества доктора химических наук профессора В. В. Касарева (Ленинград) на тему: «Роль химии в техническом прогрессе».

После лекции будет показан кинофильм.

11 марта, в 8 часов вечера, в Доме политического просвещения им. Л. Кенхвели ТК КП Грузии состоится заседание семинара руководителей промышленных предприятий по вопросам экономики социалистической промышленности.

Руководитель — профессор Д. Мшвениерадзе.

Роксана, Раффи, Гурген, Елена, Эстер Турки с семьями извещают о смерти отца, брата, дедушки и деверя Армена Арнастаевича Туркия. Похороны 13 марта, в 5 час. веч., в гор. Потн (ул. Акакия Церетели, 9).

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ АРМЯНСКОЙ ССР

ГАСТРОЛИ
ЕРЕВАНСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ОРДЕНА ЛЕНИНА АКАДЕМИЧЕСКОГО ТЕАТРА ОПЕРЫ И БАЛЕТА им. А. СПЕНДИАРЯНА (в помещении Государственного орден Ленина театра оперы и балета им. З. Палиашвили)

21 марта А. Тигранян ДАВИД-БЕК
22 марта Г. Егизарян СЕВАН (балет)
23 марта, днем А. Тигранян АНУШ
23 марта, вечером Андрей Бабаев АРЦВАБЕРД
Начало вечерних спектаклей в 8 час. дневного — в 12 час. Билеты продаются.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОРДЕН ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР имени Г. СУНДУКЯНА

(в помещении театра им. Ш. Руставели)

Показ творческой молодежи театра ТОЛЬКО ДВА СПЕКТАКЛЯ 12 и 13 марта

А. Ширавадзе НАМУС Драма в трех действиях.
Постановка народного артиста Армянской ССР, лауреата Сталинской премии Вардана АДЖЕМЯНА. Режиссер — Ал. МКРТЧЯН. Художник — Гр. МЕКНИЯН. Музыка Э. ОГАНЕСЯНА.
Начало спектаклей в 8 час. вечера. Билеты продаются в кассе театра.

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр имени К. Марджанишвили — «Мария» (в 8 ч. веч.); театр имени А. Грибоедова — «Шестой этаж» (в 8 ч. веч.); театр армянской драмы имени С. Шаумяна — «Как управлять женой» (в 8 ч. веч.); грузинский ТЮЗ — «Сомбреро» (в 5 ч. веч., аб. № 18); русский ТЮЗ — «Хромой мельник» (в 10 ч. утра, аб. № 7); грузинский кукольный театр — «Большой Иван» (в 11 ч. утра), «Ум и опыт» (в 2 ч. дня); Грузосфингармония, Большой зал консерватории — концерт Государственного симфонического оркестра Грузии (в 9 ч. веч.).